



CHEFTOP - BAKERTOP MIND.Maps™

NÁVOD K INSTALACI, PROVOZU A ÚDRŽBĚ
původní pokyny

CZ

POZOR: Před prvním použitím zařízení si přečtěte návod

VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ

Pokyny k instalaci a použití platí pro všechny modely, pokud není následujícími piktogramy specifikováno jinak:



Nebezpečí! Bezprostřední nebezpečí nebo nebezpečná situace, která může mít za následek zranění nebo smrt.



Nebezpečí požáru!



Užitečné rady a informace



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Symbol uzemnění



Přečtěte si návod k použití



Symbol ekvipotenciálu



Nebezpečí popálenía



Viz. další kapitola

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO MONTÁŽ A ÚDRŽBU	4
BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO POUŽITÍ	6

ÚVOD

ÚVOD	11
PŘEDMLUVA	11

INSTALACE

PŘEDBĚŽNÉ OPERACE	12
UMÍSTĚNÍ	13
ZPŮSOB UMÍSTĚNÍ	15
ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	22
PLYNOVÉ PŘIPOJENÍ	24
PŘÍPOJKA VODY	26
DOPLNĚNÍ NÁDRŽE ČISTÍCÍ PROSTŘEDEK	29
ODVOD KOUŘŮ	30
POSTUP RESETOVÁNÍ PECE (VYHRAZENO PRO SERVIS)	32
PROPOJENÍ MEZI SEŘAZENÝMI PŘÍSTROJI (MAXI.Link)	32

POUŽITÍ

OBECNÉ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ	33
RADY PRO VAŘENÍ/PEČENÍ	33
NALOŽENÍ A POUŽÍVÁNÍ VOZÍKŮ	34
POUŽITÍ OVLÁDACÍHO PANELU	35

ÚDRŽBA

BĚŽNÁ ÚDRŽBA	38
DOPLNĚNÍ NÁDRŽE ČISTÍCÍHO PROSTŘEDKU	39
DOBY NEČINNOSTI	39
LIKVIDACE NA KONCI ŽIVOTNOSTI	39
PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA	40
OSVĚDČENÍ	41

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO MONTÁŽ A ÚDRŽBU

- Před instalací a údržbou zařízení si pozorně přečtěte tento návod a pečlivě jej uschovejte pro budoucí potřeby různých subjektů.
- Instalace, montáž a mimořádná údržba mohou být provedené pouze kvalifikovanou osobou povolenou společností UNOX, v souladu s platnými předpisy země, kde je zařízení používáno a v souladu s předpisy vztahujícími se na zařízení a na bezpečnost při práci.
- Před provedením jakéhokoli zásahu nebo mimořádné údržby odpojte zařízení od elektrického napájení a přívodu plynu (pouze plynové pece).
- Před instalací zařízení zkontrolujte, jestli jsou zařízení v souladu s platnými předpisy země použití a zkontrolujte údaje uvedené na typovém štítku.
- Zásahy, úpravy či neoprávněné změny neodpovídající tomu, co je uvedeno v tomto návodu, mohou způsobit škody, zranění nebo smrtelné úrazy.
- Zásahy, úpravy či neoprávněné změny neodpovídající tomu, co je uvedeno v tomto návodu, s sebou nesou ztrátu záruky.
- Instalace nebo údržba, které nejsou uvedené v návodu, mohou způsobit poškození, zranění či úmrtí.
- Při instalaci zařízení je zakázán tranzit nebo přítomnost osob, které nejsou zapojeny do instalace v blízkosti pracovní zóny.
- Pokud bude přístroj nainstalován na kolečkách a v linii, používejte pouze komponenty dodávané firmou UNOX a respektujte pokyny k montáži, které jsou obsaženy v balení.
- Obalový materiál je potenciálně nebezpečný a proto musí být uschován mimo dosah dětí nebo zvířat a řádně zlikvidován v souladu s místními předpisy.

- Typový štítek obsahuje důležité technické informace: jsou nezbytné v případě žádosti o údržbu a opravy zařízení: proto se doporučuje jej neodstraňovat, nepoškozit ani neměnit.
- Nedodržování těchto pokynů může způsobit škody a zranění, a povede ke zrušení záruky a osvobozuje společnost UNOX tak od jakékoli odpovědnosti.
- Instalatér nesmí manipulovat díly chráněné výrobcem nebo jeho zástupcem.

Pouze pro plynové pece

- Zařízení vždy instalujte v prostorech:
 - které splňují požadované standardy bezpečnostních předpisů;
 - s dostatečným větráním. Ujistěte se, že je zabezpečena trvalá výměna vzduchu z venku, aby bylo zajištěno správné spalování a aby se zabránilo tvorbě těkavých látek škodlivých zdraví (nebezpečí udušení!)
- Přesvědčte se:
 - zda je montáž provedena s přihlédnutím k bezpečnostním předpisům země, provozním předpisům a v souladu s předpisy společnosti, která je dodavatelem plynu;
 - zda větrací a vypouštěcí otvory přístroje nejsou zablokovány (např. objekty nebo stěnami).
 - zda je k dispozici takový druh plynu, jaký je uveden na typovém štítku;
 - zda trubky přívodu plynu odpovídají uvedeným průměrům;
 - zda komponenty, které nebyly dodány společností UNOX a které jsou používány pro instalaci splňují předpisy platné v zemi použití;
 - zda tlak spojovacího potrubí je roven tlaku na vstupu ze sítě;
 - zda je maximální tlak na vstupu sítě maximálně 55 mbar; vyšší tlaky nejsou povoleny.

- Po připojení plynu zkontrolujte těsnost komponentu nejlépe pomocí pěnicí látky, která není korozivní. Vyvarujte se používání ohně!
- Při prvním uvedení do provozu musí kvalifikovaný a společností UNOX pověřený technik provést analýzu odpadních plynů hořáku (CO , CO_2) a zaznamenat zjištěné hodnoty na zařízení.
- „NEPOUŽÍVEJTE SPREJOVÉ ROZPRAŠOVAČE V BLÍZKOSTI ZAŘÍZENÍ BĚHEM PROVOZU“
- „PLYNOVÁ HADICE NENÍ SOUČÁSTÍ DODÁVKY TOHOTO ZAŘÍZENÍ“.
- Pověřený personál musí postupovat podle návodu k instalaci“

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO POUŽITÍ

- Použití a čištění jiná, než ta co jsou uvedena v tomto návodu jsou považována za nevhodná a může to mít za následek škodu, zranění nebo smrt, a propadnutí záruky a osvobození společnosti UNOX od odpovědnosti.
- Zařízení smí používat děti starší než 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby bez zkušeností nebo nezbytných znalostí, pokud jsou pod dohledem anebo poté, co byly řádně poučeny o bezpečném použití zařízení a příslušných nebezpečích. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a údržba musí být prováděné uživatelem a nesmí je provádět děti bez dohledu.
- Toto zařízení lze používat výhradně k vaření/pečení potravin v průmyslových a profesionálních kuchyních a pouze kvalifikovaným personálem, který je pravidelně školen: jakékoli jiné použití není v souladu se zamýšleným použitím, a proto je nebezpečné.

- Pokud zařízení nefunguje, nebo pokud si všimnete jakýchkoli funkčních nebo strukturálních změn, odpojte jej od elektrického napájení a přívodu vody a plynu (pouze u plynových pecí) a obraťte se na autorizované servisní středisko společnosti UNOX, aniž byste se pokoušeli jej sami opravit. Pro opravy si vyžádejte originální náhradní díly společnosti UNOX.
- Nedodržování těchto pokynů může způsobit škody a zranění, a to i smrtelné, a povede ke zrušení záruky.
- Doporučujeme, abyste se ujistili, že zařízení je v perfektním provozuschopném stavu a v perfektních bezpečnostních podmínkách, nechat provést alespoň jednou ročně údržbu a kontrolu autorizovaným servisním střediskem.
- Kalibrace měřícího systému vlhkosti se provede během první instalace (kontaktujte Service Unox) a ve chvíli, kdy si to vyžádá pec.



NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ A ZRANĚNÍ!

- Během vaření/pečení a při chlazení každého kusu přístroje buďte opatrní:
- Dotýkejte se pouze ovládacích prvků nebo rukojeti zařízení, protože externí části jsou velmi horké (teplota vyšší než 60 °C / 140 °F).
- Pokud je nutné otevřít dveře, dělejte tak velmi pomalu a opatrně, aby nedošlo k unikání páry při vysoké teplotě z varné/pečicí komory.
- Pro manipulaci s nádobami, doplňky a dalšími předměty uvnitř varné/pečicí komory vždy používejte ochranný tepluvzdorný oděv vhodný pro dané použití.
- Při odstraňování plechu z pece buďte maximálně opatrní.
- Před vyjmutím plechu z pece vyjměte sondu z jídla a vložte jí do příslušného vnějšího pouzdra. Před vyjmutím plechu z pece zkontrolujte, zda kabel sondy nezabrání vyjmutí. Se sondou zacházejte opatrně, protože je velmi ostrá a po použití je její jehlice velmi horká.

- Během funkce COOL/RAFFREDAMENTO (chlazení komory) přístroj produkuje vodu, dveře udržujte zavřené, aby nedošlo k poranění horkou párou.
- Při provozu a až do úplného vychlazení neodstraňujte a ani se nedotýkejte ochranného krytu ventilátoru, ventilátoru a odporu.
- Před použitím čistícího prostředku si pečlivě přečtěte bezpečnostní list produktu.
- Během čištění neotvírejte dveře pece, neboť by mohlo dojít k poranění očí, sliznice či kůže kontaktem s použitými chemickými čistícími prostředky, které jsou vstřikovány do pečící komory a rozprašovány pomocí silného proudu vzduchu.
- V případě údržby hydraulického okruhu pece je nutné používat OOP specificky určené pro čistící prostředky (viz bezpečnostní list produktu), především ochranné rukavice a brýle, protože zbytky čistícího prostředku se mohou usadit v částech okruhu případně pod tlakem.
- Hydraulický okruh pece, který začíná přípojkou 3/4" (se zabudovaným zpětným ventilem) a obsahuje všechny trubky a příslušenství na konci tohoto okruhu, se nesmí nijak upravovat, protože by mohlo dojít ke škodám, zraněním či smrtelným úrazům.

Pouze pro podlahové pece s vozíkem:

- Vždy po vložení do varné/pečicí komory a pokaždé, když je nemusíte přesouvat, zablokujte parkovací brzdy na předních kolečkách.
- Plechy vždy zajistěte vložním do vodítek.
- Buďte velmi opatrní při manipulaci, protože plechy mohou obsahovat vroucí kapaliny, jež mohou unikat a samotné vozíky se mohou překloupit (například při jejich posuvu na nerovném nebo šikmém povrchu, nebo přes dveře).



NEBEZPEČÍ POŽÁRU!

- Před použitím se ujistěte, že uvnitř komory zařízení nejsou žádné cizí předměty (návodů k obsluze, igelitové sáčky nebo cokoliv jiného), anebo zbytky čisticích prostředků; stejně tak se ujistěte, že kouřovod je volný, bez překážek a v jeho blízkosti se nevyskytují žádné hořlavé materiály.
- Nepokládejte žádné zdroje tepla (např. grily, fritézy, atd.), lehce vznětlivé látky nebo hořlaviny v blízkosti zařízení (např. naftu, benzin, lahve alkoholu, atd ...).
- Nepoužívejte při vaření/pečení lehce vznětlivé potraviny nebo kapaliny (např. alkohol).
- Udržujte v čistotě varnou/pečicí komoru prováděním denního čištění nebo po každém vaření: tuky nebo zbytky jídla, nejsou-li odstraněny z komory, se mohou vznítit!



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRODEM

- Neotvírejte prostory označené těmito symboly: otevření je vyhrazeno pro kvalifikované pracovníky s autorizací od společnosti UNOX. Nedodržení tohoto pravidla povede ke zrušení záruky a vystavuje riziku poškození a zranění, a to i k smrtelnému.

Pouze pro plynové pece

- Kouřovod, který je umístěn v horní části pece, udržujte bez překážek (např. předměty, plechy, atd ...).
- Pokud je k dispozici, při použití přístroje vždy zapněte digestoř na odsávání výparů.
- Pokud je přístroj připojen ke komínu pro odsávání, stejně musí být:
 - udržován bez jakýchkoliv překážek - nebezpečí požáru!
 - pravidelně čištěn a kontrolován v souladu s předpisy v zemi instalace - nebezpečí požáru!
- Přístroj by měl být umístěn mimo průvanu nebo proudění vzduchu - nebezpečí požáru!
- Ujistěte se, zda jsou větrací otvory a spodní část přístroje čisté a bez překážek (např. předměty umístěné v blízkosti přístroje).
- Pokud byste byli varováni na zápach plynu:
 - okamžitě zastavte napájení plynem;
 - okamžitě vyvětrejte místnost;
 - nedotýkejte se žádných elektrických spínačů, nedělejte jiskry nebo otevřený oheň;
 - na kontaktování dodavatele plynu použijte telefon nacházející se mimo prostoru s únikem plynu.

Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme, že jste si vybrali pec/ doplňkové zařízení řady **CHEFTOP-BAKERTOP MIND.Maps™**.

Tyto pece představují nejlepší technologický výsledek společnosti UNOX, který zajišťuje minimální rozměry v kombinaci s vynikajícím výkonem a výjimečným řízením vaření/pečení při všech podmínkách použití a zatížení.

Pece **CHEFTOP-BAKERTOP MIND.Maps™** využívají nejlepší technologie patentované společností UNOX, jsou navrhovány a vyvíjeny ve spolupráci s šéfkuchaři a nejvyspelejšími výzkumnými ústavy na světě.

Rozsáhlá škála dostupných doplňků z něj dělají extrémně všestranný nástroj, jenž ještě více usnadní práci v kuchyni.

Předmluva

Nel presente libretto sono illustrate l'installazione e l'uso delle gamme **CHEFTOP-BAKERTOP MIND.Maps™**.

Pece řady **CHEFTOP MIND.Maps™**, umožňují spolu s příslušenstvím pomocí technologie **MAXI.Link** vytvářet kompletní řešení vaření/pečení (cooking solutions) určené pro gastronomii, jako například: pec s udržovací skříňí teploty **SlowTop** a stohování dvou nebo více pecí nad ní.

Modely **CHEFTOP MIND.Maps™** jsou k dispozici jako plynové nebo elektrické modely, mají digitální ovládání a mají kapacitu: 5 GN 2/3; 3, 5, 7, 10, 20 GN 1/1; 6, 10, 20 GN 2/1.

Pece řady **BAKERTOP MIND.Maps™** umožňují spolu s příslušenstvím vytvořit kompletní sloupec vaření/pečení (BAKING STATIONS), který je určen pro přípravu cukrářských a pekařských výrobků. V těchto pecích můžete vařit/péct: výrobky z listkového těsta, piškoty, sušenky, cupcakes, croissanty, pizza, koláče, panettone a kynuté výrobky.

Modely **BAKERTOP MIND.Maps™** jsou k dispozici jako plynové nebo elektrické modely, mají digitální ovládání a mají kapacitu: 4, 6, 10, 16 plechů 600x400.

Všechny elektrické pece jsou v závislosti od úpravy k dispozici ve verzi ONE nebo PLUS, které vám umožní vybrat si mezi základní verzí a verzí s maximální inovací a praktičností společnosti UNOX.

Plynové pece jsou k dispozici pouze ve verzi PLUS.



Doporučujeme Vám, abyste si pečlivě přečetli tento návod, který obsahuje veškeré informace k zachování estetických a funkčních vlastností zakoupeného výrobku.

CHEFTOP - BAKERTOP MIND.MapTM

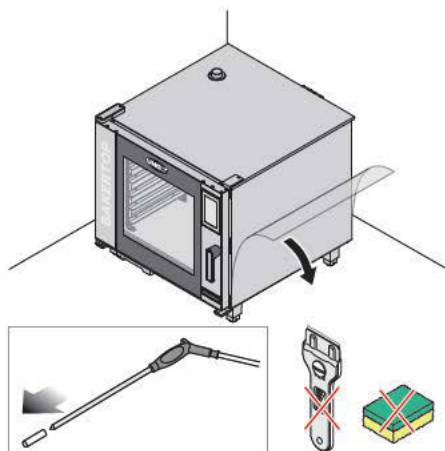
Instalace

1 PŘEDBĚŽNÉ OPERACE

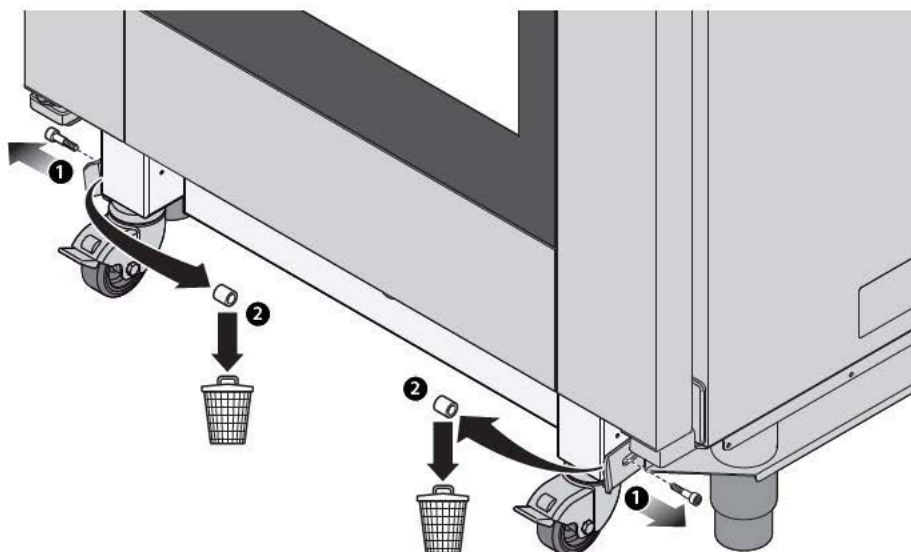
Odstranění fólie

Pomalou odstraňte ochrannou fólii ze zařízení: očistěte zbytky lepidla vhodným rozpouštědlem bez použití nástrojů, které by mohly poškodit povrch a bez kyselin nebo abrazivních čisticích prostředků.

! Odstraněná fólie je potenciálně nebezpečná, a proto musí být uschována mimo dosah dětí nebo zvířat a řádně zlikvidována v souladu s místními předpisy.



Odstranění zarážek vozíku (pouze u pecí s vozíky)



Vlastnosti místa instalace

Instalujte zařízení v prostorech:

- určených a vhodných pro vaření/pečení průmyslových potravin;
- s vhodnou výměnou vzduchu;
- které jsou v souladu s platnými předpisy o bezpečnosti na pracovišti a na zařízení;
- chráněných od atmosferických vlivů;
- s teplotou mezi +5° a maximálně 35°C;
- s vlhkostí, která nepřesahuje 70%.

Přístroj, který je napájen plynem musí kromě zákona také dodržovat místní předpisy:

- týkající se povrchu a dostatečného větrání v závislosti od výkonu pece;
- týkající se přípravy pro externí odsávání spalin.



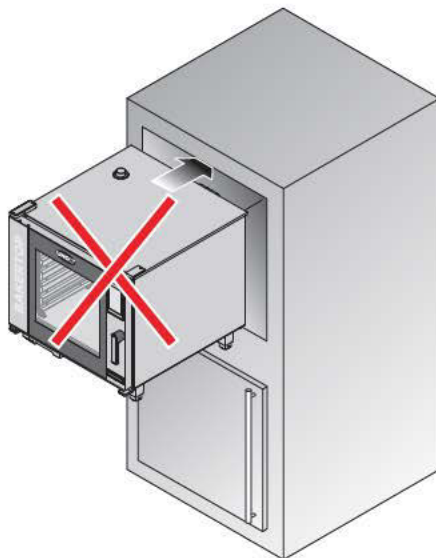
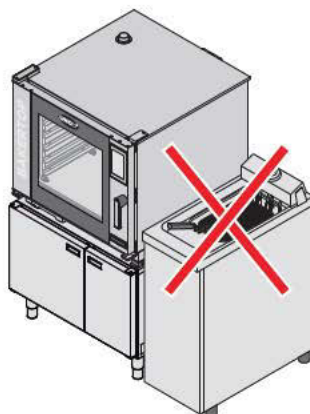
Neinstalujte zařízení v blízkosti jakékoli jiného zařízení, které dosahuje vysokých teplot, aby nedošlo k poškození elektrických součástí.

Zařízení není vhodné k věštavění do zdi.

Ujistěte se, že podlaha udrží zařízení při jeho plném zatížení (viz následující tabulka).



Pokud budete potřebovat další technické informace týkající se vybavení, konzultuje list "Technické údaje" přiložený k zařízení.



Podlaha pod přístrojem musí:

- nesmí být hořlavá nebo citlivá na teplo;
- musí být dokonale vyrovnaná;
- musí mít hladký, rovný povrch
- musí být schopna podporovat hmotnost při plném zatížení bez deformace nebo poklesu.

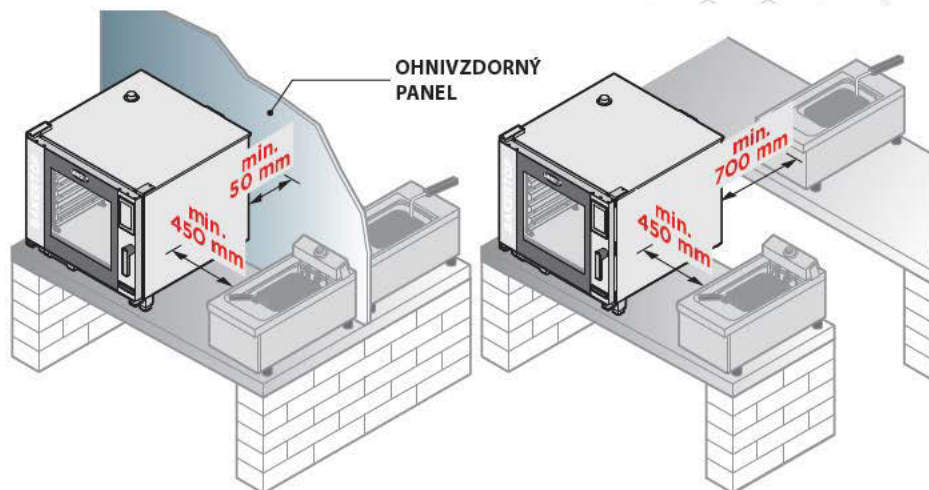
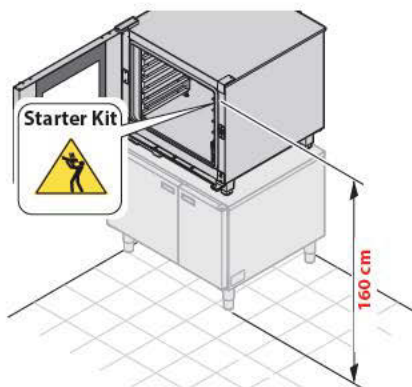
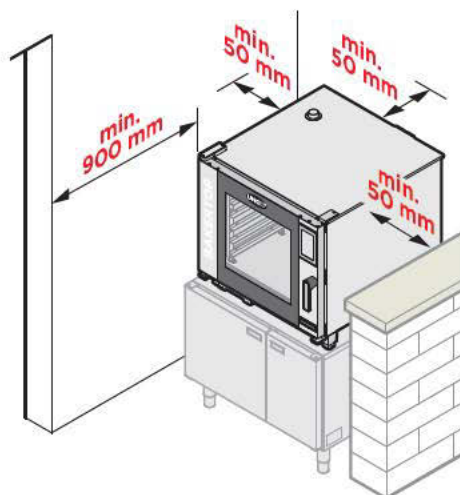
Bezpečnostní vzdálenosti

Umístěte zařízení s ohledem na vzdálenosti, uvedené na obrázcích, a to takovým způsobem, aby zadní stěna byla snadno přístupná pro připojení a umožnění údržby.

 Neinstalujte zařízení v blízkosti lehce vznětlivých materiálů, stěn nebo nábytku nebo materiálů citlivých na teplo. V opačném případě je nutné chránit vhodnými nehořlavými materiály, které jsou v souladu s pravidly požární ochrany.

 Z bezpečnostních důvodů **NEUMÍSTUJTE** poslední plech ve výšce větší než 160 cm.

Kdyby to bylo nutné, **povinně použijte lepidlo ze sáčku "startovacího kitu" na výšku 160 cm** zobrazenou na obrázku.



STOLNÍ PECE

Stolní pece musí být umístěny:

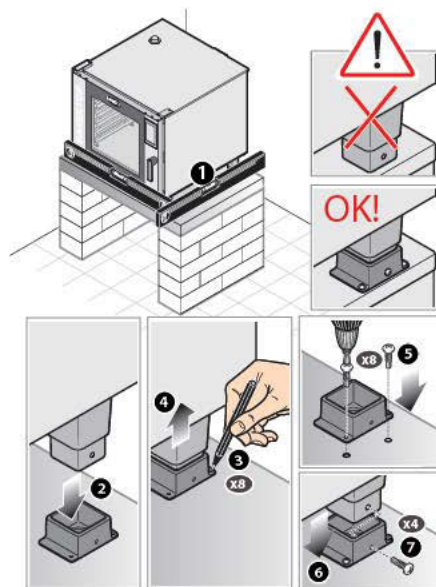
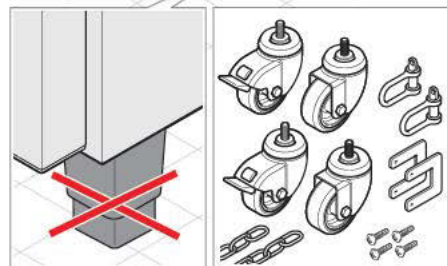
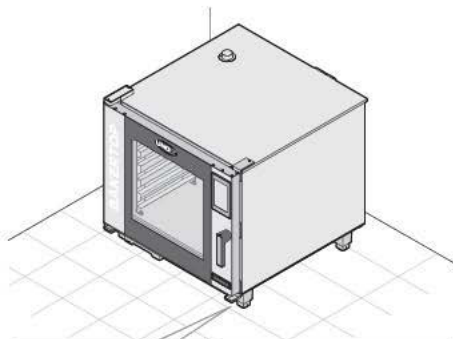
- **na kolečkách** (se sadou koleček Unox)



Na manipulaci používejte pouze sadu koleček UNOX a řídte se pokyny, které jsou součástí balení.

- **na podlaze** (NEUMÍSTUJTE přístroj přímo na podlahu ale odstraňte plastové nohy přístroje a nainstalujte sadu ocelových noh H. 150mm UNOX. Podrobné informace o montáži sady noh naleznete v pokynech obsažených v balení.).

- **stohované s jinými přístroji UNOX (MAXI.Link)**. V případě stohování přístrojů je povinné používat sadu na stohování přístrojů UNOX. Pomocí ní udržíte správnou vzdálenost mezi přístroji a usnadní vám také provedení elektrických připojení, přívod vody a odvádění odpadu. Při montáži sady na stohování přístrojů postupujte podle pokynů obsažených v balení.

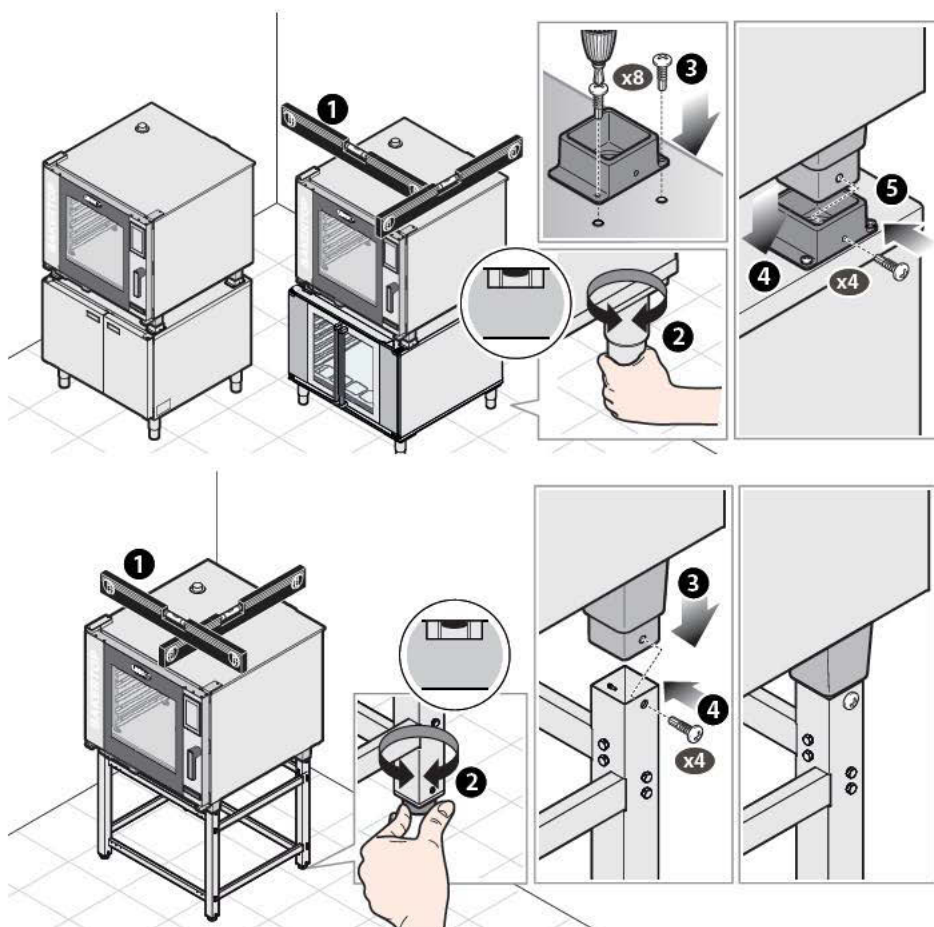


- na vlastní nosné konstrukci nebo konstrukce UNOX;

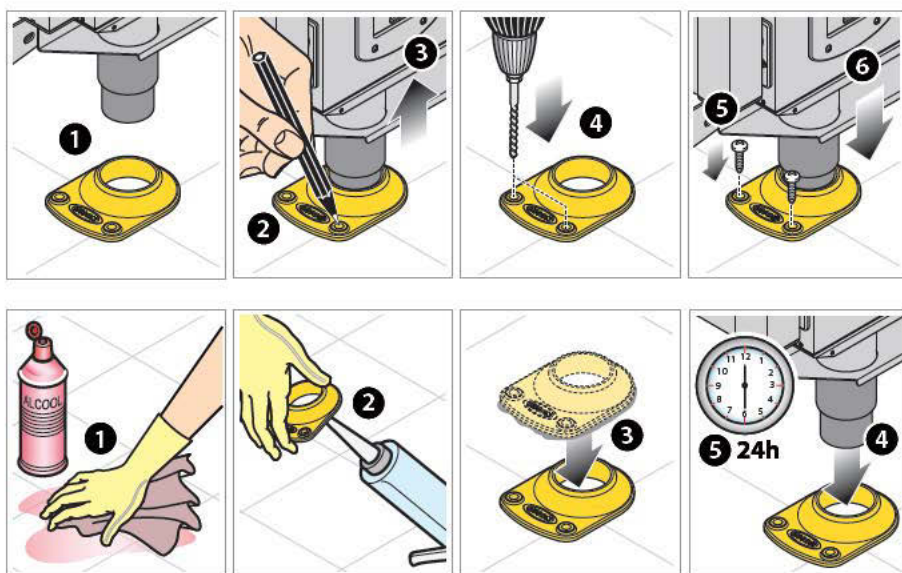
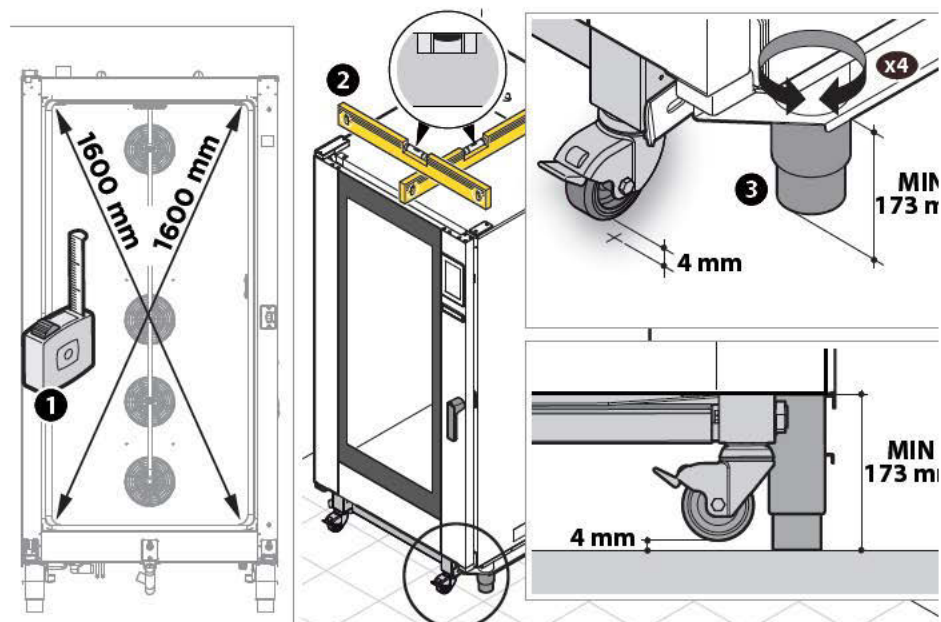
! Před upevněním vlastní nosné konstrukce nebo konstrukce UNOX vždy pomocí bublinkové nebo digitální vodováhy zkontrolujte dokonalé vyrovnaní. Pokud by se vám to nepovedlo, v případě použití nosní konstrukce UNOX můžete nastavit nohy přístroje, přičemž dávejte pozor abyste je úplně nevysroubovali.

Tyto nosné konstrukce musí být:

- stabilní a dokonale vyrovnané;
- nepohyblivé;
- nesmí být hořlavé nebo citlivé na teplo;
- musí být schopna podporovat hmotnost při plném zatížení bez deformace nebo poklesu.



PODLAHOVÉ PECE S/BEZ VOZÍKU





V případě dalších technických informací o zařízení odkazujeme na list „Technické údaje“ přiložený k zařízení.

		Model pece	Instalace	Rozměry				Max. zaplnění [kg]
				Netto				
				Šířka [mm]	Hloubka [mm]	Výška [mm]	Hmotnost [kg]	
ELEKTRICKÁ	BAKERTOP MIND.Maps™	XEBC-04EU-E1R	Stolní pec	860	1024	675	86	20
		XEBC-04EU-E1L	Stolní pec	860	1024	675	86	20
		XEBC-04EU-EPR	Stolní pec	860	1024	675	86	20
		XEBC-04EU-EPL	Stolní pec	860	1024	675	86	20
		XEBC-06EU-E1R	Stolní pec	860	1024	843	100	30
		XEBC-06EU-E1L	Stolní pec	860	1024	843	100	30
		XEBC-06EU-EPR	Stolní pec	860	1024	843	100	30
		XEBC-06EU-EPL	Stolní pec	860	1024	843	100	30
		XEBC-10EU-E1R	Stolní pec	860	1024	1163	126	50
		XEBC-10EU-E1L	Stolní pec	860	1024	1163	126	50
		XEBC-10EU-EPR	Stolní pec	860	1024	1163	126	50
		XEBC-10EU-EPL	Stolní pec	860	1024	1163	126	50
		XEBC-16EU-E1R	Podlahová pec	882	1159	1863	220	80
		XEBC-16EU-E1L	Podlahová pec	882	1159	1863	220	80
		XEBC-16EU-EPR	Podlahová pec	882	1159	1863	220	80
PLYNOVÁ	BAKERTOP MIND.Maps™	XEBC-16EU-EPL	Podlahová pec	882	1159	1863	220	80
		XEBC-06EU-GPR	Stolní pec	860	1024	843	105	30
		XEBC-06EU-GPL	Stolní pec	860	1024	843	105	30
		XEBC-10EU-GPR	Stolní pec	860	1024	1163	142	50
		XEBC-10EU-GPL	Stolní pec	860	1024	1163	142	50
		XEBC-16EU-GPR	Podlahová pec	882	1159	1863	243	80
		XEBC-16EU-GPL	Podlahová pec	882	1159	1863	243	80

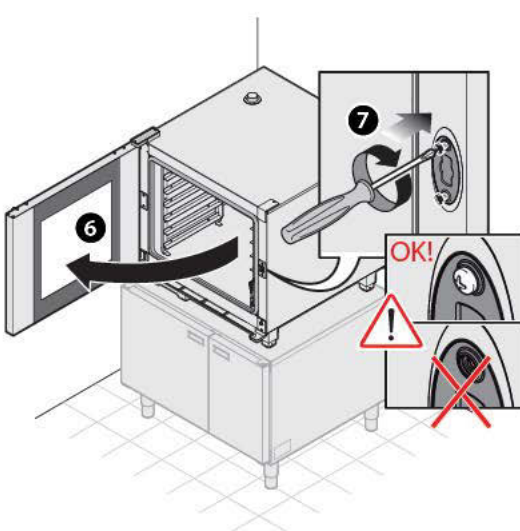
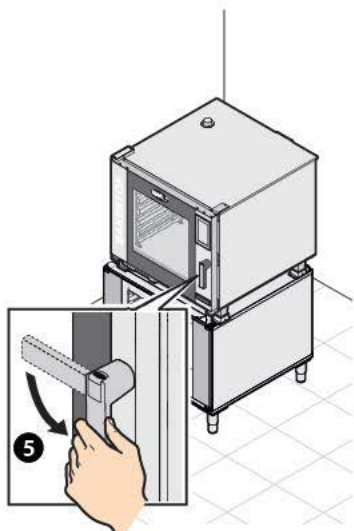
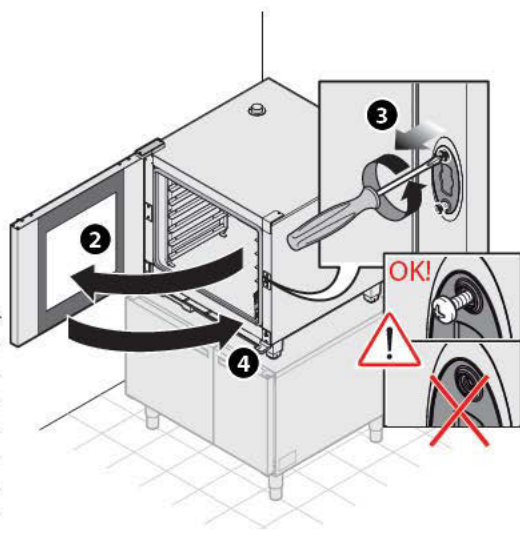
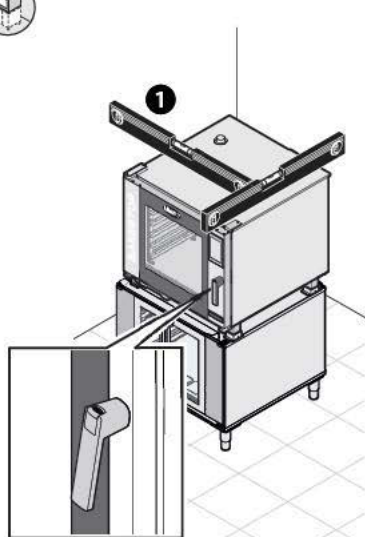
	Model pece	Instalace	Rozměry				Max. zaplnění [kg]	
			Netto					
			Šířka [mm]	Hloubka [mm]	Výška [mm]	Hmotnost [kg]		
ELEKTRICKÁ	Cheftop™ MIND. Maps COMPACT	XECC-0523-E1R	535	720	649	50	17	
		XECC-0523-E1L	535	720	649	50	17	
		XECC-0513-EPR	535	920	649	50	25	
		XECC-0513-EPL	535	920	649	50	25	
	CHEFTOP MIND. Maps™	XEVC-0311-E1R	750	840	538	46	15	
		XEVC-0311-E1L	750	840	538	46	15	
		XEVC-0511-E1R	750	840	675	58	25	
		XEVC-0511-E1L	750	840	675	58	25	
		XEVC-0511-EPR	750	840	675	58	25	
		XEVC-0511-EPL	750	840	675	58	25	
		XEVC-0711-E1R	750	840	843	76	35	
		XEVC-0711-E1L	750	840	843	76	35	
		XEVC-0711-EPR	750	840	843	76	35	
		XEVC-0711-EPL	750	840	843	76	35	
		XEVC-1011-E1R	750	840	1010	86	45	
		XEVC-1011-E1L	750	840	1010	86	45	
		XEVC-1011-EPR	750	840	1010	86	45	
		XEVC-1011-EPL	750	840	1010	86	45	
		XEVC-2011-EPR	Podlahová pec	882	1159	1863	226	90
		XEVC-2011-EPL	Podlahová pec	882	1159	1863	226	90
		XEVC-0621-EPR	Stolní pec	860	1201	843	128	60
		XEVC-0621-EPL	Stolní pec	860	1201	843	128	60
		XEVC-1021-EPR	Podlahová pec	860	1201	1140	153	90
		XEVC-1021-EPL	Podlahová pec	860	1201	1140	153	90
		XEVC-2021-EPR	Podlahová pec	882	1247	1863	198	180
		XEVC-2021-EPL	Podlahová pec	882	1247	1863	198	180
PLYNOVÁ	CHEFTOP MIND. Maps™	XEVC-0511-GPR	750	840	675	86	25	
		XEVC-0511-GPL	750	840	675	86	25	
		XEVC-0711-GPR	750	840	843	96	35	
		XEVC-0711-GPL	750	840	843	96	35	
		XEVC-1011-GPR	750	840	1010	105	45	
		XEVC-1011-GPL	750	840	1010	105	45	
		XEVC-2011-GPR	Podlahová pec	882	1159	1863	243	90
		XEVC-2011-GPL	Podlahová pec	882	1159	1863	243	90
		XEVC-0621-GPR	Stolní pec	860	1201	843	178	60
		XEVC-0621-GPL	Stolní pec	860	1201	843	178	60
		XEVC-1021-GPR	Podlahová pec	860	1201	1140	183	90
		XEVC-1021-GPL	Podlahová pec	860	1201	1140	183	90
		XEVC-2021-GPR	Podlahová pec	882	1247	1863	298	180
		XEVC-2021-GPL	Podlahová pec	882	1247	1863	298	180

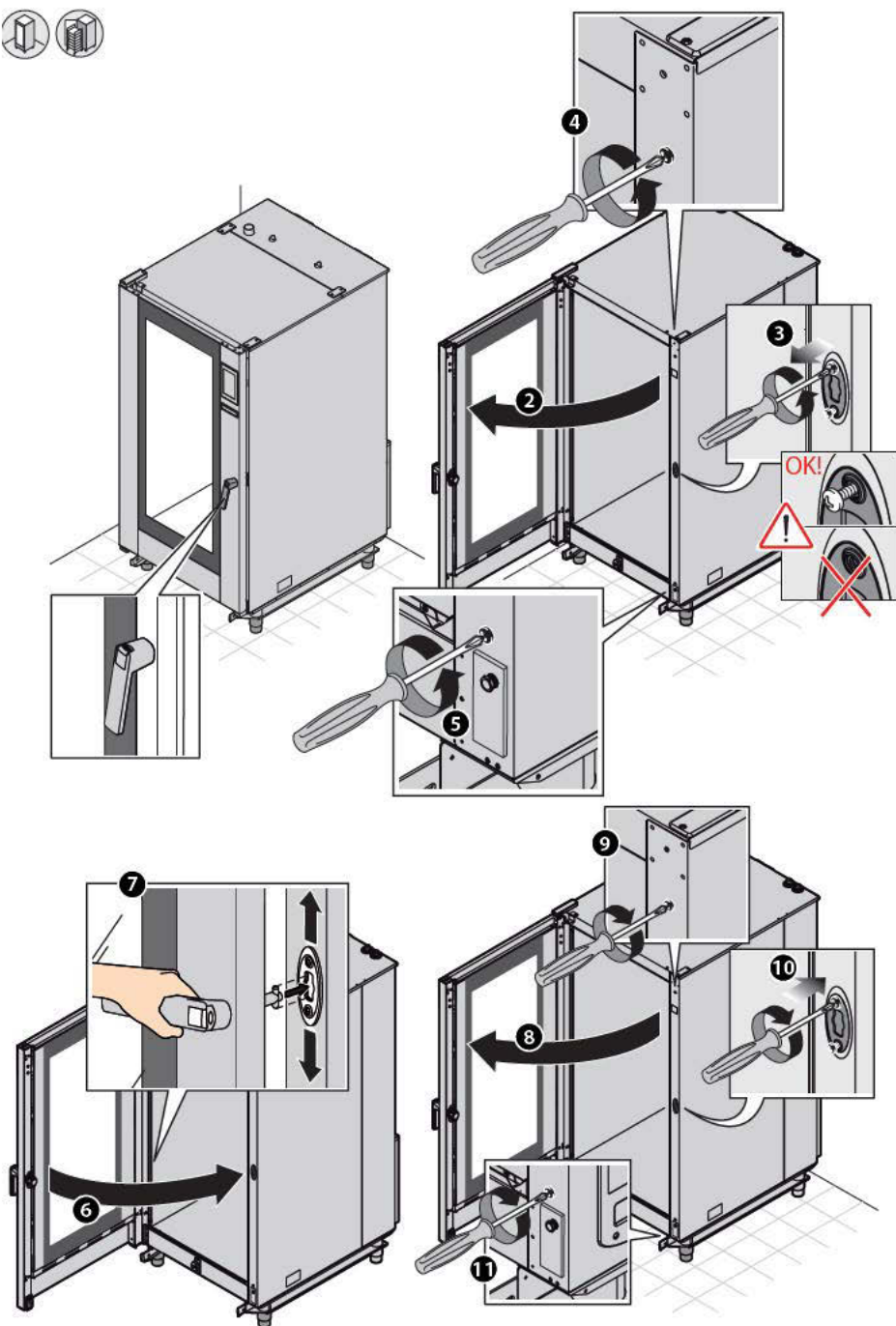
SEŘÍZENÍ DVEŘÍ

Po ustavení pece/konvektomatu postupujte následujícím způsobem, pokud se klika neuzavře ve správné vzpřímené poloze:

- ① zkontrolujte, zda je zařízení v jedné rovině pomocí vodováhy;
- ② - ⑦ v případě, že je zařízení vyrovnáno, nastavte uzavírací západku, jak je znázorněno na následujících obrázcích.

Pokud problém přetrvává, opakujte tento postup povolením západky upevňovacích šroubů dále.

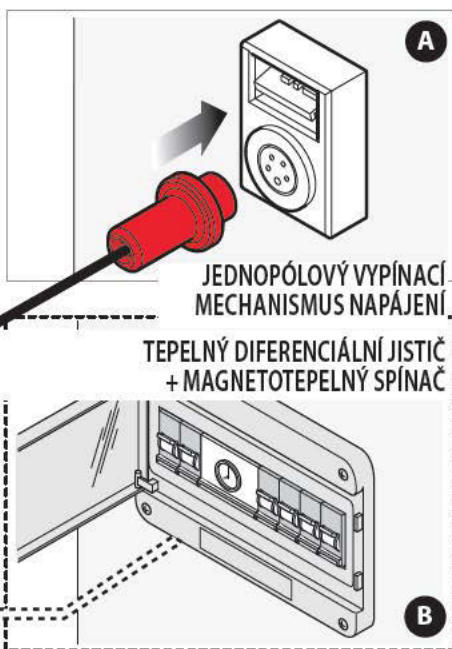
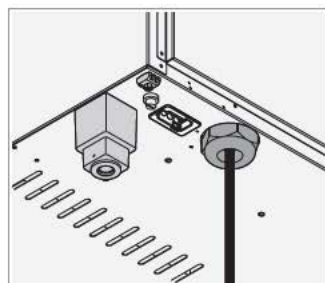
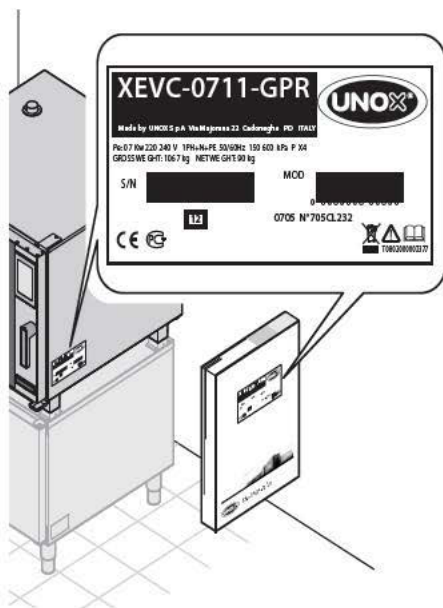






Připojení k elektrické napájecí síti a k připojovacímu zařízení musí být v souladu s předpisy platnými v zemi instalace zařízení a musí být provedené kvalifikovaným pracovníkem autorizovaným společností UNOX. Nedodržování těchto pokynů může způsobit škody a zranění, a povede ke zrušení záruky a společnost UNOX tak bude osvobozená od jakékoli odpovědnosti.

Elektrické připojení musí být provedeno podle možnosti s použitím napájecího kabelu (není součástí dodávky) typu a kapacity, odpovídajícímu maximální spotřebě a fázím pece **A** (přečtěte si data v příloženém listu "Technické údaje"). Pokud to není možné, elektroinstalace



dodávané společností UNOX postačují pro připojení přímo na elektrický rozvaděč **B**.

Před připojením zařízení k elektrické síti vždy porovnejte data zařízení s údaji uvedenými na typovém štítku.

Zařízení je dodávané z výrobního závodu s napájecím kabelem již namontovaným na termínálu: není povoleno provádět jakýkoli jiný typ elektrického připojení. Změna velikosti kabelu je povolena pouze v případě jeho prodloužení, nahrazení jedním, který má stejné vlastnosti jako originální kabel (typ gumy, oddíl, atd..).



Kabel může být nahrazen pouze společností UNOX nebo jejím asistenčním servisem nebo každopádně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo jakémukoli riziku.



Aby se zabránilo nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné pojistky, toto zařízení nesmí být napájeno z externího spínacího zařízení, jako je například časovač nebo připojeno k obvodu, který je pravidelně připájen nebo odpájen během provozu.

Ke správnému elektrickému připojení zařízení musí:

- Být součástí ekvipotenciálního systému v souladu s platnými předpisy. Toto připojení musí být provedeno mezi různými zařízeními svorkou označenou symbolem ekvipotenciálu .
. Vodič musí mít maximální průřez 10 mm² (podle předpisu CEI EN 60335-2-42:2003-09) a musí být žluto-zelené barvy.
- Musí být připojen k zemi  sítě (kabel žluto-zelené barvy).
- Musí být povinně připojen k tepelnému diferenciálu v souladu s platnými předpisy (0.03A Tipo A).
- Povinně musí být připojen k omnipolárnímu spínači, který umožňuje kompletní odpojení v podmínkách kategorií přepětí III.



Připojení k přívodu plynu a k spojovacím zařízením musí být v souladu s předpisy platnými v zemi instalace zařízení a musí být provedeno kvalifikovaným pracovníkem autorizovaným společnostmi UNOX. Nedodržování těchto pokynů může způsobit škody a zranění, a povede ke zrušení záruky a společnost UNOX tak bude osvobozená od jakékoli odpovědnosti.

Přístroj je nastaven, před-připraven a testován v továrně pro provoz se:

- zemním plynem (G20)
- nominální tlak napájecí sítě (na vstupu plynového ventilu) s hodnoty 5-35mbar
- maximální tlak na vstupu sítě 55 mbar.

Před připojením se ujistěte, zda je plyn a jeho tlak v souladu s výše uvedenými údaji: tyto údaje jsou také uvedeny na štítku "DATA PLATE GAS" (ŠTÍTEK S ÚDAJI PLYNU), který se nachází na boku pece.

V žádném případě nesmí tlak sítě na vstupu do ventilu překročit 55 mbar.

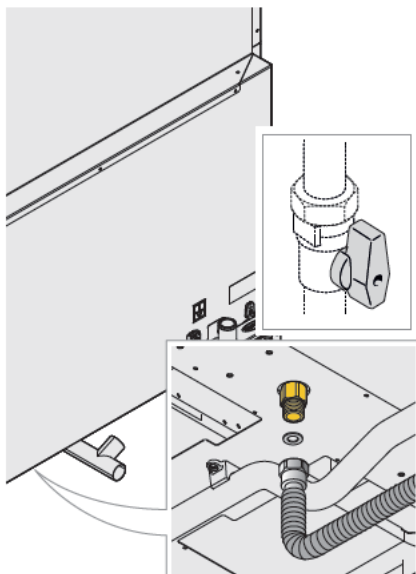
3/4" tvarovka pro připojení plynového zařízení k síti se nachází ve spodní části pece: připojení se provádí pomocí hadice a zapojením uzavíracího ventilu před přístroj (není součástí dodávky).



Ujistěte se, zdali plynové potrubí nepřechází v blízkosti horkých ploch nebo zda-li naň nepůsobí tah, kroucení nebo drcení.



Plynové zařízení a všechny použité spojovací komponenty musí být schválené a musí být v souladu s předpisy v zemi instalace.



S komponenty, které jsou zapečetěné červenou barvou, nesmí být manipulováno!



Resetování pece po chybě PLYNU může být provedeno pouze podržením tlačítka "REARM" (RESETOVAT) na displeji a následně stisknutím tlačítka OK.



Použití přístroje ve vysokých výškách nevyžaduje žádné úpravy.

CHEFTOP MIND.Maps™																						
Plechý		Model pece XEVC	Maximální spotřeba plynu					Maximální výkon (kW)					Výkon zapnutí (kW)					Redukovaný výkon (kW)				
Roz-měr	Poč.		G20 (m³/h)	G25 (m³/h)	G25.1 (m³/h)	G30 (kg/h)	G31 (kg/h)	G20	G25	G25.1	G30	G31	G20	G25	G25.1	G30	G31	G20	G25	G25.1	G30	G31
GN1/1	5	0511-GPR	1.59	1.85	1.84	0.91	1.17	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	11.0	11.0	11.0	12.0	12.0	9.0	9.0	8.0	9.0	9.0
	5	0511-GPL	1.59	1.85	1.84	0.91	1.17	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	11.0	11.0	11.0	12.0	12.0	9.0	9.0	8.0	9.0	9.0
	7	0711-GPR	2.01	2.34	2.33	1.16	1.48	19.0	19.0	19.0	19.0	19.0	13.0	13.0	13.0	14.0	14.0	8.5	8.5	8.5	9.5	9.5
	7	0711-GPL	2.01	2.34	2.33	1.16	1.48	19.0	19.0	19.0	19.0	19.0	13.0	13.0	13.0	14.0	14.0	8.5	8.5	8.5	9.5	9.5
	10	1011-GPR	2.33	2.58	2.70	1.34	1.71	22.0	21.0	22.0	22.0	22.0	16.0	15.0	16.0	18.0	17.0	12.0	11.0	12.0	13.0	13.0
	10	1011-GPL	2.33	2.58	2.70	1.34	1.71	22.0	21.0	22.0	22.0	22.0	16.0	15.0	16.0	18.0	17.0	12.0	11.0	12.0	13.0	13.0
	20	2011-GPR	3.60	4.06	4.05	2.07	2.64	34.0	33.0	33.0	34.0	34.0	23.0	23.0	23.0	26.0	24.0	12.0	12.0	12.0	14.0	13.0
	20	2011-GPL	3.60	4.06	4.05	2.07	2.64	34.0	33.0	33.0	34.0	34.0	23.0	23.0	23.0	26.0	24.0	12.0	12.0	12.0	14.0	13.0
GN2/1	6	0621-GPR	2.54	2.95	2.95	1.52	1.87	24.0	23.0	24.0	25.0	24.0	17.0	17.0	17.0	18.0	17.0	15.0	14.0	14.0	15.0	14.0
	6	0621-GPL	2.54	2.95	2.95	1.52	1.87	24.0	23.0	24.0	25.0	24.0	17.0	17.0	17.0	18.0	17.0	15.0	14.0	14.0	15.0	14.0
	10	1021-GPR	3.49	4.06	4.05	2.13	2.72	33.0	33.0	33.0	35.0	35.0	30.0	30.0	30.0	32.0	32.0	13.0	12.0	12.0	16.0	14.0
	10	1021-GPL	3.49	4.06	4.05	2.13	2.72	33.0	33.0	33.0	35.0	35.0	30.0	30.0	30.0	32.0	32.0	13.0	12.0	12.0	16.0	14.0
	20	2021-GPR	7.20	8.12	8.11	4.27	5.44	68.0	66.0	66.0	70.0	70.0	47.0	47.0	47.0	55.0	53.0	22.0	22.0	22.0	26.0	26.0
	20	2021-GPL	7.20	8.12	8.11	4.27	5.44	68.0	66.0	66.0	70.0	70.0	47.0	47.0	47.0	55.0	53.0	22.0	22.0	22.0	26.0	26.0

BAKERTOP MIND.Maps™																						
Plechý		Model pece XEBC	Maximální spotřeba plynu					Maximální výkon (kW)					Výkon zapnutí (kW)					Redukovaný výkon (kW)				
Roz- měr (mm)	Poč.		G20 (m³/h)	G25 (m³/h)	G25.1 (m³/h)	G30 (kg/h)	G3 (kg/h)	G20	G25	G25.1	G30	G31	G20	G25	G25.1	G30	G31	G20	G25	G25.1	G30	G31
600x400	6	06EU-GPR	2,01	2,34	2,33	1,16	1,48	19,0	19,0	19,0	19,0	19,0	13,0	13,0	13,0	14,0	14,0	8,5	8,5	8,5	9,5	9,5
	6	06EU-GPL	2,01	2,34	2,33	1,16	1,48	19,0	19,0	19,0	19,0	19,0	13,0	13,0	13,0	14,0	14,0	8,5	8,5	8,5	9,5	9,5
	10	10EU-GPR	2,65	3,08	3,07	1,52	1,94	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	18,0	18,0	18,0	21,0	21,0	12,0	13,0	13,0	16,0	17,0
	10	10EU-GPL	2,65	3,08	3,07	1,52	1,94	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	18,0	18,0	18,0	21,0	21,0	12,0	13,0	13,0	16,0	17,0
	16	16EU-GPR	3,60	4,06	4,05	2,07	2,64	34,0	33,0	33,0	34,0	34,0	23,0	23,0	23,0	26,0	24,0	12,0	12,0	12,0	14,0	13,0
	16	16EU-GPL	3,60	4,06	4,05	2,07	2,64	34,0	33,0	33,0	34,0	34,0	23,0	23,0	23,0	26,0	24,0	12,0	12,0	12,0	14,0	13,0

Přívodní hadice plynu (pevná nebo flexibilní) musí respektovat platné vnitrostátní předpisy, musí být pravidelně prověřovaná a v případě potřeby vyměněna.



PŘÍPOJKA VODY

Přívod vody

Zařízení má v zadní části:

- trubku 1,5 m, mechanický filtr, redukční ventil a armaturu (3/4") s zpětným ventilem pro připojení k vodovodní síti.
- dvě armatury pro případné připojení příslušenství k úpravě vody (**UNOX.Pure** o **UNOX.Pure-RO**).
- trubku k nasávání čisticího prostředku na mytí komory pece.

Přívod vody: specifikace

Přívod vody musí splňovat následující vlastnosti:

- maximální teplota 30 °C;
- pitná voda;
- maximální tlak vody mezi 150 a 600 kPa (doporučuje se 200 kPa).



Přiváděná voda nesmí obsahovat chloramin v míře překračující 0,1 ppm (mg/l).
Pozor: na případné škody způsobené nadbytkem chloraminu se nevztahuje záruka.

Ukazatel k posouzení pravděpodobnosti koroze

Vzorec: $NHM = EC - (TH^{**} \times 30)$

EC = elektrická vodivost [$\mu S/cm$]

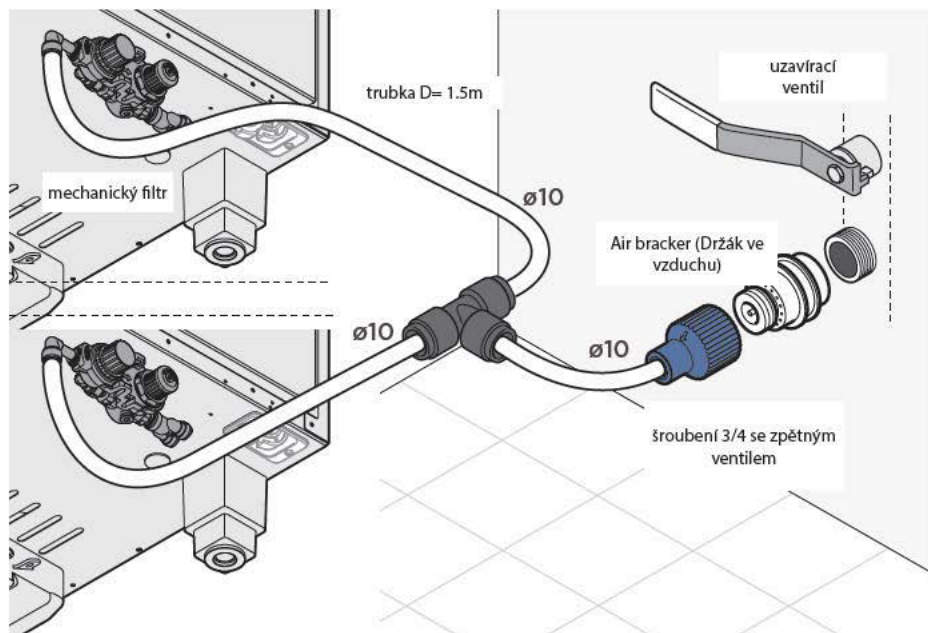
TH = celková tvrdost** [° dH - německé stupně]

Maximální obsah chloridů, Cl-, není pevná hodnota, ale závisí na vypočtené hodnotě NHM (Non Hardness Measurement)

NHM $\leq 250 \mu S/cm$	TH < 8 °dH, Cl- ≤ 25 ppm (5 kapek reakčního roztoku*)	Bez úpravy vody
	TH ≥ 8 °dH, Cl- ≤ 25 ppm (5 kapek reakčního roztoku*)	UNOX.Pure
	Cl- > 25 ppm (5 kapek reakčního roztoku*)	UNOX.Pure-RO
NHM = 250 - 350 $\mu S/cm$	Cl- ≤ 20 ppm (4 kapky reakčního roztoku*)	UNOX.Pure
	Cl- > 20 ppm (4 kapky reakčního roztoku*)	UNOX.Pure-RO
NHM = 350 – 450 $\mu S/cm$	Cl- ≤ 15 ppm (3 kapky reakčního roztoku*)	UNOX.Pure
	Cl- > 15 ppm (3 kapky reakčního roztoku*)	UNOX.Pure-RO
NHM = 450 – 500 $\mu S/cm$	Cl- ≤ 10 ppm (2 kapky reakčního roztoku*)	UNOX.Pure
	Cl- > 10 ppm (2 kapky reakčního roztoku*)	UNOX.Pure-RO
NHM $\geq 500 \mu S/cm$		UNOX.Pure-RO

* použijte reakční roztok ze soupravy UNOX KSTR1081A

** tvrdost měřená pomocí soupravy UNOX KSTR1082A



! Pro připojení k vodní síti použijte sadu nových spojů, dodaných se zařízením. Spoje již použité nesmí být znovu použity.

Odtok vody

Odtok se nachází:

- ve spodní části stolní pece;
- V zadní části podlahové pece s/bez vozíku.

Připojte koleno/sifon k potrubí nebo pevné trubce a připojte ji k šedé trubce na odpad.



Společnost UNOX doporučuje vlastní nít pevné trubky a flexibilní hadice.



Voda na výstupu z pece může dosáhnout vysokých teplot (90°C).

Trubky, používané na odvádění vody, musí být schopny odolávat těmto teplotám a nesmí být kovové.

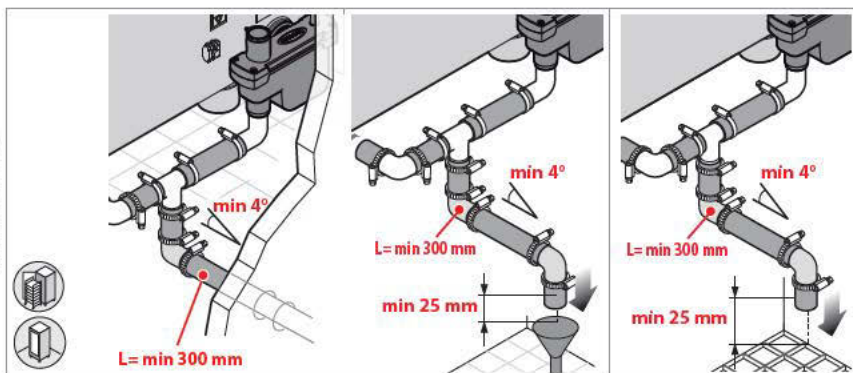
Vlastnosti odváděcího systému

Odváděcí systém musí:

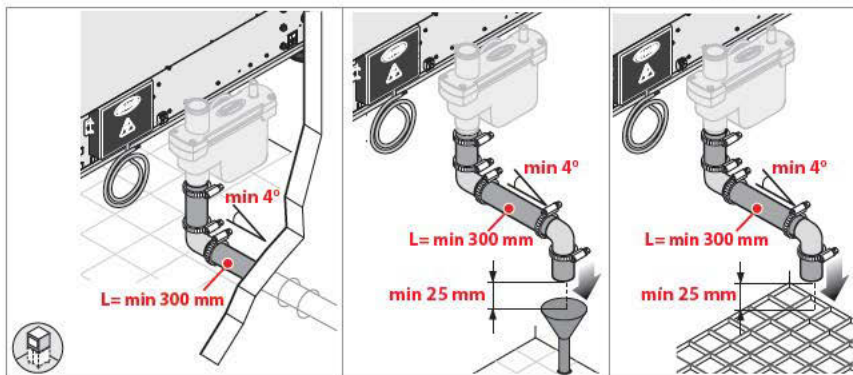
- být opatřen sifonem;
- být dlouhý maximálně jeden metr;
- mít minimální sklon 4%;
- NESMÍ mít průměr menší než je odvodová přípojka;
- nesmí mít uškrcení;
- instalován pro každé zařízení; v opačném případě se ujistěte, že hlavní kanál je dimenzován tak, aby byl zajištěn pravidelný tok bez zábran.

Výstup na odvodu ve zdi musí mít vzduchovou mezeru alespoň 25 mm.

PODLAHOVÉ PECE S/BEZ VOZÍKU (1)

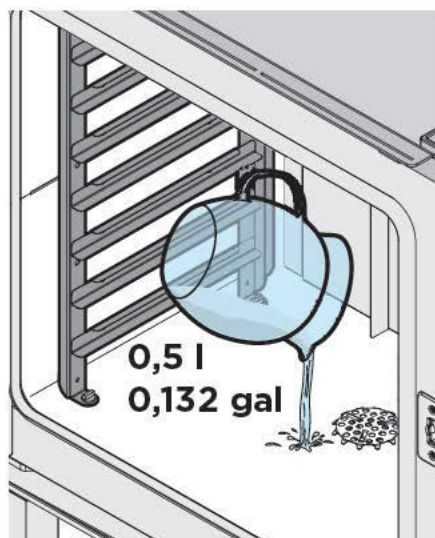


STOLNÍ PECE



Naplnění sifonu

Po dokončení instalace nalijte alespoň 0,5 litru (0132 gal) do výpusti, která je umístěna v pečicí komoře pece, aby se naplnil sifon.



7 DOPLNĚNÍ NÁDRŽE ČISTÍCÍ PROSTŘEDEK

! Doplnění je možné provést pouze s 1-litrovou lahví čisticího prostředku **UNOX.Det&Rinse Plus**.

Doplnění čisticího prostředku:

1. Používejte ochranné rukavice, abyste zabránili přímému kontaktu ruk s čisticím prostředkem.
2. Vyměňte nádrž zpod pece, dokud neuslyšíte kliknutí.
3. Otevřete víko nádrže.
4. Otevřete uzávěr litrové láhve čisticího prostředku UNOX **bez odstranění/prodávání ochranní fólie!**
5. Obrátte láhev a přišroubujte ji k nádrži (přišroubováním láhve kolík na nádrži prodává ochranní fólii a tak se umožní únik detergentu).
6. Po vyprázdnění láhve jí odšroubováním odstraňte; vyhněte se kapání.

! Čisticí prostředek se nesmí dostat do styku s kůží, očima nebo sliznicí. V případě kontaktu s čisticím prostředkem odkazujeme na bezpečnostní list.

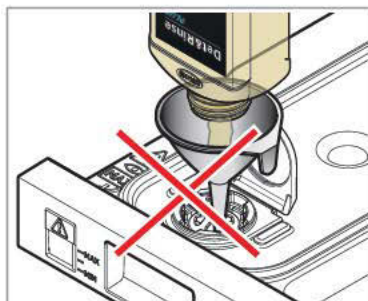
7. Postup opakujte, dokud se nedostanete na maximální povolenou úroveň uvedenou na přední straně nádrže. (Max. kapacita 4-litrové nádrže = 4 lahve)

8. Vyhodte láhev.

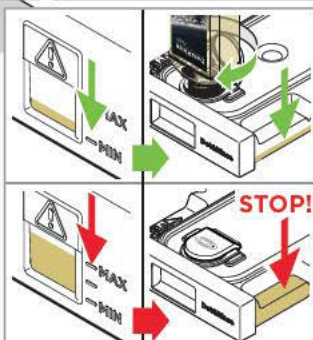
9. Vložte nádrž pod pec, až dokud se nezastaví ve svém uložení.

10. Zlikvidujte rukavice, přičemž dávejte pozor, abyste se nedotkli míst, na kterých jsou zbytky čisticího prostředku.

! Nikdy se nedotýkejte čisticího prostředku holými rukama!



OK!



NIJAK NEUPRAVUJTE NÁDRŽ A JEJÍ PŘIPOJENÍ K PECE, NEBOŽ BY MOHLO DOJÍT KE ŠKODÁM, ZRANĚNÍM ČI SMRTELNÝM ÚRAZŮM

8 ODVOD KOUŘŮ

ELEKTRICKÉ PECE

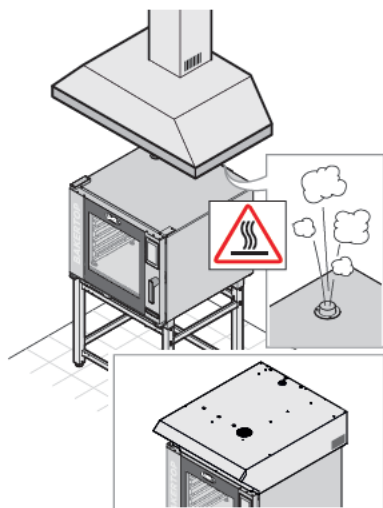
Během vaření/pečení se tvoří horké kouře a pachy, které jsou odváděny jedním kouřovodem, který se nachází v horní části zařízení.

 Ujistěte se, že nad odváděcím kouřovodem se nevyskytují žádné předměty a/nebo materiály, které mohou blokovat tok kouře nebo být poškozeny teplotou či samotnými kouři. Nenechávejte hořlavé materiály v blízkosti kouřovodu.

Odvod kouřů do vnějšího prostředí lze provést pomocí:

- 1) Digestoře průtoku a velikosti odpovídající typu pece.
- 2) Digestoř výrobce, přímo řízený systémem autodiagnostiky pece.

Při montáži digestoře UNOX postupujte podle pokynů obsažených v balení.

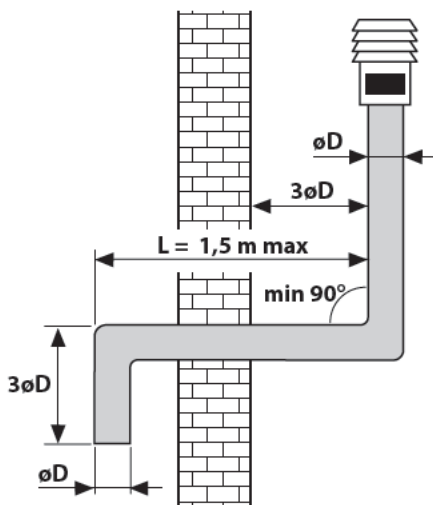


PLYNOVÉ PECE

- 1) **Pece s tepelným výkonem < 14 kW přímé odsávání** do prostředí, ve kterém je pec instalována.
- 2) **Pece s tepelným výkonem > 14 kW** odsávání účinným přirozeným tahem komína. Pece jsou povinně vybaveny s volbou přepínače přirozeného tahu, který je k dispozici na požádání od společnosti UNOX.

Komín musí povinně:

- být udržován po celé jeho délce se stejným průměrem ($\varnothing D$), mít přípojku přepínače přirozeného tahu;
- mít vertikální řez ($3\varnothing D$) nad přepínačem přirozeného tahu délky rovnající se 3 násobku průměru $\varnothing D$;
- mít vzestupný trend s minimálním sklonem 10%; případné úhly musí být větší nebo rovny 90° a případné horizontální částí (L) nesmí mít větší délku než 1,5 m.



- 3) Pece s tepelným výkonem > 14 kW, odvádění prostřednictvím digestoře s průtokem a velikostí, které odpovídají typu pece.

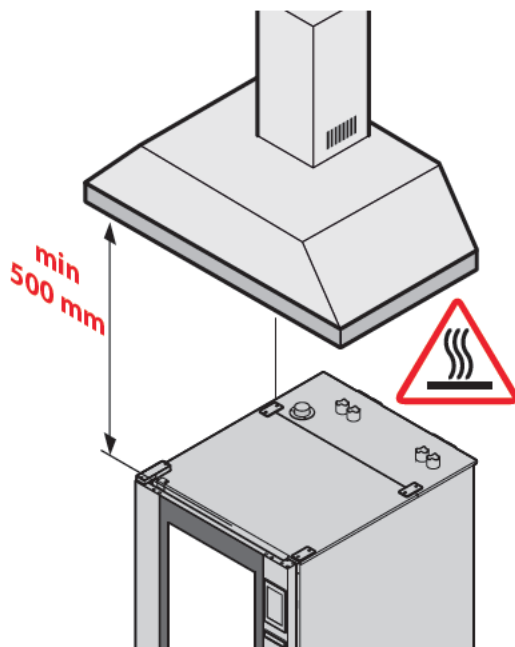
Digestoř musí být umístěn nejméně 50 cm od kouřovodu: kratší vzdálenost by mohla vést k tvorbě škodlivých nespálených plynů.



Výfukové plyny mohou dosáhnout teploty kolem 500 °C. Nepoužívejte kouřovody z hliníku nebo materiálů, které nejsou odolné vůči těmto teplotám.



Ujistěte se, že nad odváděcím kouřovodem se nevyskytují žádné předměty a/nebo materiály, které mohou blokovat tok kouře nebo být poškozeny teplotou či samotnými kouři. Nenechávejte hořlavé materiály v blízkosti odváděcích komínů.



9 POSTUP RESETOVÁNÍ PECE (VYHRAZENO PRO SERVIS)

Chcete-li obnovit funkčnost pece, odšroubujte černý kryt termostatu a stiskněte červený kolík, jak je uvedeno na obrázku (vyhrazeno pro servis).

10 PROPOJENÍ MEZI SEŘAZENÝMI PŘÍSTROJI (MAXI.Link)

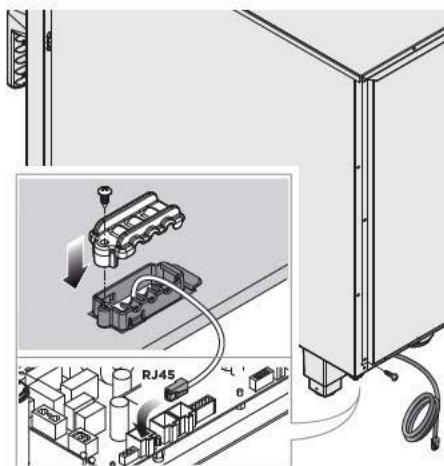
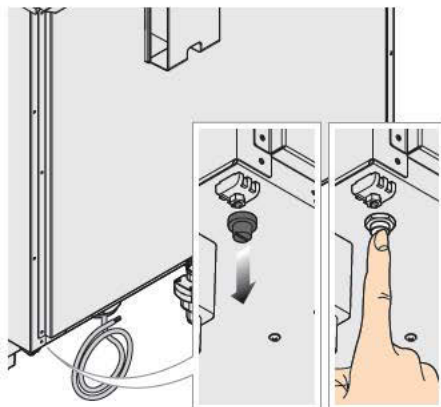
Všechny pece řady **CHEFTOP-BAKERTOP MIND.Maps™** jsou vybaveny pro připojení k doplňkům (kynárna, digestoř, atd.).

Doplňky jsou připojeny k samotné peci pomocí konektorů Modbus na zadní straně pece a budou připojeny automaticky.

- 1 Odpojte všechna zařízení od elektrického napájení.
- 2 Odstraňte z pece zadní desku, abyste získali přístup k napájecí desce.
- 3 Připojte kabel RJ45 k jednomu z výstupů ModBus, který odpovídá napájecí desce.
- 4 Znovu namontujte zadní desku pece.
- 5 Znovu připojte elektrické napájení všech zařízení.

+ Informace o instalaci a kompletní správu doplňků a přístrojů najdete v pokynech, které jsou obsaženy v balení.

! Připojte kabely ModBus ke konektorům ModBus a ne ke konektorům RJ45 Ethernet.





Před instalací zařízení si pečlivě přečtěte kapitolu “

Bezpečnostní

předpisy pro použití “a pag. “6”.



V případě vaření/pečení velkého množství tučných jídel umístěte prázdný a neperforovaný plech do nejnižších vodících listů pece. Případně můžete použít nádobu odpovídající velikosti.

OBECNÉ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

- Při prvním použití zařízení důkladně vyčistěte vnitřek varné/pečicí komory pece a jejího accessorii (viz kap. Údržba na str. 38); nechte ji běžet naprázdno a při maximální teplotě po dobu asi 1 hodiny, aby se odstranily veškeré nepříjemné pachy, způsobené ochrannými oleji používanými ve výrobním závodě.
- Při otevření dveří varné/pečicí komory, s výjimkou pokud jste zvolili funkci "COOL/CHLAZENÍ", se topení a ventilátor automaticky vypnou a začnou pracovat brzdy zabudované do ventilátoru (ventilátor pokračuje v otáčení jen krátkou dobu).
- Pokud je přístroj zapnut na dobu delší než 15 minut bez volby provozního režimu nebo automatického čištění, automaticky se přepne do (stand-by) pohotovostního režimu, aby se snížila spotřeba energie.
- Chcete-li ukončit STAND-BY (pohotovostní) režim, jednoduše stiskněte tlačítko START/STOP.
- Používejte zařízení při okolní teplotě mezi +5°C a +35°C.
- Vyhýbejte se solení potravin ve varné/pečicí komoře. Pokud se tomu nedá vyhnout, proveďte v co nejkratším čase vyčištění

pece (viz kap. Údržba na str. 38).

- Aby nedocházelo k varu, nepoužívejte nádobu s kapalinami nebo potravinami, jenž teplem zkapalní, v množství větším než takové, které můžete snadno udržet pod kontrolou.



Z bezpečnostních důvodů NEUMÍSTUJTE poslední plech ve výšce větší než 160 cm. Kdyby to bylo nutné, **povinně použijte lepidlo ze sáčku "startovacího kitu" na výšku 160 cm.**

- Per navigaci a nastavení parametrů používejte pouze suché a čisté prsty. Nepoužívejte vidličky, vařečky atd. Dodané pero se může používat pouze pro kreslení křivek vaření v menu Mind.Maps a pro podpisy.

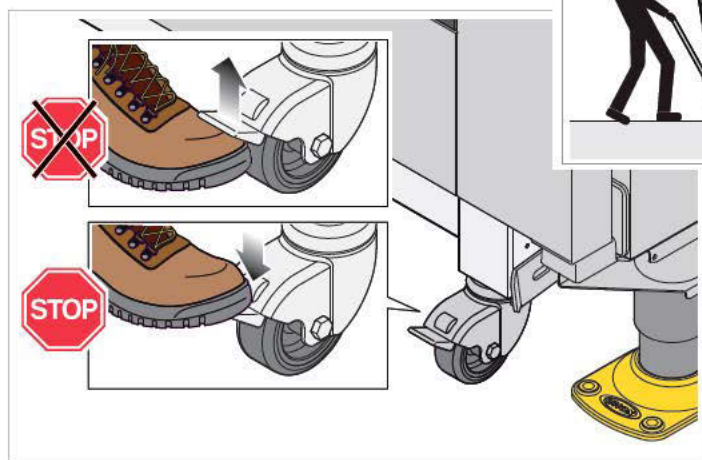
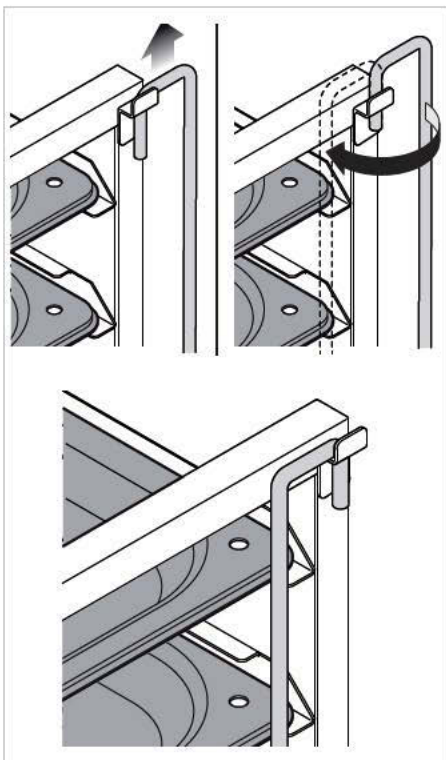
RADY PRO VAŘENÍ/PEČENÍ

- Doporučuje se vždy předehřát pec na teplotu vyšší, než je požadováno pro vaření/pečení alespoň 30-50°C za účelem snížení účinků tepelné ztráty v důsledku otevření dveří.
- Používejte plechy a grilovací mřížky společnosti UNOX; snažte se na nich jídlo rovnoměrně rozložit, aby se zabránilo jak překrývání potravin, tak jejich nadměrnému zatížení.
- Vždy postupujte podle pokynů o zatížení zařízení ve vašem vlastnictví.

NALOŽENÍ A POUŽÍVÁNÍ VOZÍKŮ (JEN U PODLAHOVÝCH PECÍ S VOZÍKY)

 Používejte výhradně vozíky, plechy a grilovací mřížky společnosti UNOX.

- Nakládejte potraviny na vozíky opatrně, bez jejich přetížení: snížení vozíku je normální a závisí na množství potravin uložených na plechách.
- Vozík se musí zasouvat do pece pomocí spodních posuvných vodítek.
- Při manipulaci s vozíkem zablokujte plechy, jak je znázorněno na obrázku.
- Zablokujte vždy parkovací brzdy na předních kolečkách po vložení do varné/pečicí komory a pokaždé, když je nemusíte přesouvat.
- Buďte velmi opatrní při manipulaci, protože plechy mohou obsahovat vroucí kapaliny, jež mohou unikat a samotné vozíky se mohou překloupit (například při jejich posuvu na nerovném nebo šikmém povrchu, nebo přes dveře)

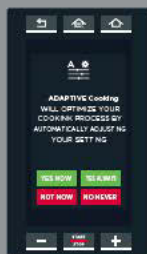


POUŽITÍ OVLÁDACÍHO PANELU (VERZE PLUS)

Funkce **"MY HOME" (DOMOVSKÁ OBRAZOVKA)** umožňuje přímý přístup k obrazovce, kterou často používáte (např. **"MENU SET" (NABÍDKA NASTAVENÍ)**). Pokud chce uživatel nastavit svou vlastní stránku jako **"MY HOME"**, musí na obrazovce, kterou chce nastavit, podržet po dobu 5 sekund tlačítko **"MY HOME"**: následně dotekem na stejné tlačítko bude mít přímý přístup na obrazovku. Uživatel může změnit vlastní stránku **"MY HOME"** a nahradit ji jinou opakováním výše popsané operace.



Technologie ADAPTIVE.Cooking



Díky technologii ADAPTIVE.Cooking modely PLUS dokážou nepřetržitě monitorovat proces vaření/pečení a zaznamenávat i manuální zásahy. V případě potřeby to umožňuje nabídnout změny v nastavení zadaném uživatelem.



SET

Umožňuje vaření/pečení v „manuálním“ režimu, kde uživatel musí nastavit parametry každého vaření/pečení.



Náhled do elektronické verze rozsáhlého návodu



PROGRAMS (PROGRAMY)

Umožňuje přistoupit k dříve uloženému seznamu vaření/pečení pomocí "MENU SET" (nabídka nastavení) nebo k vytvoření nového receptu a jeho uložení.



Náhled do rozšířené elektronické verze návodu



MIND MAPS

Nový způsob, jak nastavit parametry vaření/pečení: snadný, rychlý a intuitivní.



Náhled do rozšířené elektronické verze návodu



MULTITIME (MULTIČASO-VAČ)

V moderních kuchyních není neobvyklé, že je třeba současně vařit produkty, které vyžadují různé doby vaření: s nabídkou Multi.time můžete použít pec s kontinuálním cyklem, vkládat do pece jídla v různých časech a spravovat doby jejich vaření/pečení s použitím až do 10 různých časovačů.



Náhled do rozšířené elektronické verze návodu



CHEF UNOX (ŠÉFKUCHAR UNOX)

Tato nabídka nabízí řadu přednastavených receptů UNOX.

Na základě zkušeností můžete tyto recepty přizpůsobit, aby byly vhodnější pro vaše potřeby a očekávání.



Náhled do rozšířené elektronické verze návodu



MISE EN PLACE

Nabídka Mise en place umožňuje vytahovat z pece ve stejném momentu plechy s různou dobou vaření/pečení, který byly vloženy v různých časech.



Náhled do rozšířené elektronické verze návodu



UNOX.CARE

Umožňuje přístup k seznamu čištění, správě a filtru Unox.Pure a k údržbě pece.



Náhled do rozšířené elektronické verze návodu



READY.COOK/READY.BAKE

Umožňuje dostat se k některým předem nastaveným programům za účelem rychlého spuštění často používaných receptů.



Náhled do rozšířené elektronické verze návodu



DATA

Umožňuje přístup k řízení spotřeby a údajům HACCP.



Náhled do rozšířené elektronické verze návodu

POUŽITÍ OVLÁDACÍHO PANELU (VERZE ONE)

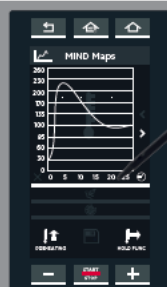


MIND MAPS

Nový způsob, jak nastavit parametry vaření/pečení: snadný, rychlý a intuitivní.



Další informace v rozšířeném digitálním návodě



VERZE "ONE"



SET

Umožňuje vaření/pečení v „manuálním“ režimu, kde uživatel musí nastavit veškeré parametry vaření/pečení



UNOX.CARE

Umožňuje přístup k seznamu čišťení



PROGRAMS

Umožňuje přistoupit k dříve uloženému seznamu vaření/pečení pomocí "MENU SET" (NABÍDKA NASTAVENÍ) nebo k vytvoření nových receptů a jejich uložení.

Nastavení parametrů (datum/čas, měrná jednotka, atd.)

Stisknutím tlačítka můžete vybrat přístroje připojené k hlavní troubě (např. kynárna nebo SlowTop): tímto způsobem za použití jednoho dotykového displeje lze ovládat celý sloupec vaření/pečení MAXI.Link.



Zobrazí se pouze nabídky, které lze použít s tímto vybraným přístrojem (například při ovládání kynárny nebudou aktivní nabídky Multi.Time a Mise en place).



Každý zásah běžné údržby musí být prováděn:

- **po odpojení přístroje od elektrického napájení, vody a plynu** (POUZE PRO PLYNOVÉ PECE)
- **po použití vhodných osobních ochranných prostředků (např. rukavice, atd...).**

Čistěte denně varnou/pečicí komoru pro udržení přiměřené úrovně hygieny a zabránění tomu, aby nedošlo k poškození nebo korozi nerezové oceli uvnitř varné komory. Provádějte denní čištění i když se zařízení používá pouze s vlhkým teplem (pára). Pro čištění jakéhokoliv komponentu nebo příslušenství **NEPOUŽÍVEJTE**:

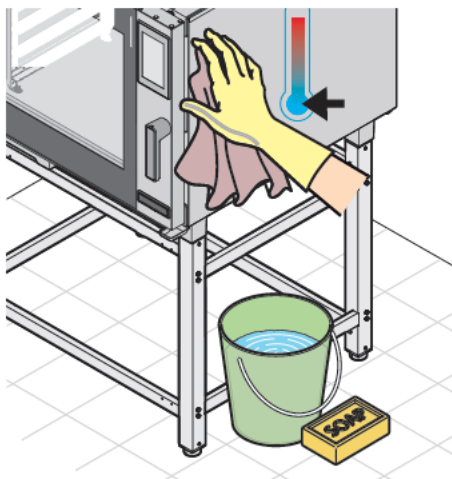
- abrazivní čisticí prostředky nebo v prášku;
- agresivní nebo abrazivní prostředek (např. kyselina chlorovodíková/solná nebo kyselina sírová). Pozor! Nepoužívejte tyto látky k čištění nosné konstrukce/podlahy pod zařízením.
- abrazivní nebo ostré nástroje (např. drátěnky, škrabky, ocelové kartáče, atd. ...);
- vodní trysky.

VNĚJŠÍ POVRCHY Z OCELI, STŘEDOVÁ SONDA

Vyčkejte, dokud povrchy nevychladnou.

Používejte pouze měkký hadřík navlhčený malým množstvím mýdlové vody. Opláchněte a důkladně osušte.

Jako náhradu můžete použít pouze čisticí prostředky doporučené společností UNOX; ostatní výrobky mohou způsobit poškození a následné zrušení záruky. Pro jejich použití odkazujeme na pokyny výrobce čisticích výrobků.



VNITŘEK VARNÉ/PEČICÍ KOMORY

Pokud varná/pečicí komora není denně čistěna, je možné, že tuky nebo zbytky potravin nahromaděných uvnitř se vznítí - nebezpečí požáru!

Vyčistěte komoru pro vaření/pečení pomocí čisticích programů.

PLASTOVÉ POVRCHY A OVLÁDACÍ PANEL

Používejte pouze velmi měkký hadřík a malé množství produktu pro čištění choulostivých povrchů.

SKLENĚNÉ DVEŘE

Počkejte, dokud sklo není studené.

Používejte pouze měkký hadřík s trochou mýdlové vody nebo čisticím prostředkem na brýle. Opláchněte a důkladně osušte.

DOPLNĚNÍ NÁDRŽE ČISTÍCÍHO PROSTŘEDKU



SI pečlivě kapitulu „Doplnění nádrže čistícího prostředku“ na str.

26.

DOBY NEČINNOSTI

Během období nečinnosti dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- odpojte zařízení od elektrického a vodního napájení;
- je-li to možné, otřete všechny plochy z ušlechtilé oceli měkkým hadříkem navlhčeným vazelinovým olejem;

Při prvním opětovném použití:

- důkladně vyčistěte zařízení a příslušenství (viz. kap. Údržba na str. 38);
- znovu připojte zařízení k elektrickému a vodnímu napájení;
- před opětovným použitím zařízení zkontrolujte;



Doporučujeme, abyste se ujistili, že zařízení je v perfektním provozuschopném stavu a v perfektních bezpečnostních podmínkách, nechat provést alespoň jednou ročně údržbu a kontrolu autorizovaným servisním střediskem.

LIKVIDACE NA KONCI ŽIVOTNOSTI

Podle čl. 13 legislativního nařízení č. 49 z roku 2014 "Provádění směrnice o OEEZ 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních"



Symbol přeškrtnutého koše znamená, že produkt byl uveden na trh po 13. srpnu 2015 a po použití nemůže být zlikvidován s běžným domácím odpadem, ale musí být zlikvidován odděleně.

Všechny přístroje jsou vyrobeny z recyklovatelných kovových materiálů (nerezová ocel, železo, hliník, pozinkovaný plech, měď, atd), kterých procentuální podíl je vyšší než 90% hmotnosti.

Při vyřazení nepoužitelného přístroje pro likvidaci odstraňte napájecí kabel a jakýkoliv závírací mechanismus otvorů nebo vnitřního prostoru (je-li součástí přístroje).

Je nezbytné věnovat pozornost řízení tohoto produktu na konci jeho životnosti, aby se uplatňováním principů "znečišťovatel platí", prevencí, přípravou k opětovnému použití, recyklací a opravou snížili negativní dopady na životní prostředí a zlepšila účinnost využívání zdrojů. Mějte na paměti, že nelegální nebo nesprávná likvidace je důvodem pro sankce, které jsou stanoveny stávajícími právními předpisy.

Informace o likvidaci v Itálii

V Itálii musí být přístroj OEEZ odevzdán:

- do sběrných center (označovaných také jako ekologické ostrovy nebo ekologické platformy)
- prodejci, u kterého jste si zakoupili nový přístroj, který je požádán o jeho o zpětné odebrání zdarma (zpětné odebrání "jeden na jeden");

Informace o likvidaci v ostatních zemích Evropské unie

Směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) byla v každé zemi implementována jiným způsobem, takže pokud chcete toto zařízení zlikvidovat, doporučujeme kontaktovat místní úřady nebo prodejce a informovat se o správném způsobu likvidace.

PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA

- Utáhněte veškerá elektrická připojení.
- Zkontrolujte polaritu napětí 220-240Vac a uzemňovací vodič.
- Zkontrolujte, jestli je zařízení připraveno pro správný typ plynu a tlak.
- Proveďte kompletní kontrolu bezpečnosti emisí CO-CO2 podle modelu pece.
- Zkontrolujte veškerá připojení pomocí detektoru úniků plynu, abyste vyloučili možné úniku.
- Zkontrolujte ionizační proud ze snímače plamene.

OSVĚDČENÍ

EU Prohlášení o shodě pro elektrická a plynová zařízení

Výrobce: UNOX S.p.A.

Adresa: Via Majorana, 22 - 35010 Cadoneghe, Padova, Itálie
prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že výrobek

CHEFTOP-BAKERTOP MIND.Maps™

Pro plynové i elektrické pece:

je v souladu se směrnicí 2006/42/ES o strojních zařízeních prostřednictvím těchto norem:

EN 60335-1: 2014 + A1:2014

EN 60335-2-42: 2003 + A1: 2008 + A1:2012

EN62233: 2008

EN 60335-2-102:2006 + A1:2010

je v souladu se směrnicí o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/ES prostřednictvím těchto norem:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 61000-3-2: 2006 + A1: 2009 + A2: 2009

EN 61000-3-3: 2008

EN 61000-3-11: 2000

EN 61000-3-12: 2011

EN 61000-6-2: 2005

EN 61000-6-3: 2007

Pouze pro plynové pece:

v souladu se směrnicí 2009/142/ES o spotřebičích plyných paliv, prostřednictvím těchto norem:

EN 203-1: 2014 / EN 203-2-2: 2006



AS4563-2004

L12444A2.D00-LDI-01 - Printed: 07-2016
Subject to technical changes.



UNOX S.p.A.
Via Majorana, 22 - 35010 - Cadoneghe (PD) - Italy
Tel.: +39 049 86.57.511 - Fax: +39 049 86.57.555
info@unox.com www.unox.com

